



ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЗАПОЛНЕНИЮ
ЗАЯВОК НА
2018



INTERNATIONAL
TRANS FUND

Resourcing Trans Movements Worldwide

СОДЕРЖАНИЕ

| | СТРАНИЦА |
|---|----------|
| О НАС | 3 |
| НАШ ПОДХОД К ФИНАНСИРОВАНИЮ | 3 |
| НАШИ ПРИОРИТЕТЫ | 4 |
| ОСНОВНЫЕ РАБОЧИЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ | 4 |
| ПРОЦЕСС ПОДАЧИ ЗАЯВОК | 6 |
| КТО МОЖЕТ ПОДАТЬ ЗАЯВКУ | 6 |
| ЧТО МЫ НЕ ФИНАНСИРУЕМ | 7 |
| КАК НАПИСАТЬ ХОРОШУЮ ЗАЯВКУ | 7 |
| ПОДРОБНЕЕ О КРИТЕРИЯХ | 8 |
| КОММЕНТАРИИ К РАЗДЕЛАМ | 11 |
| ЗАЯВКИ В ВИДЕО-ФОРМАТЕ | 13 |
| ОРГАНИЗАЦИИ, ПОЛУЧИВШИЕ ГРАНТ МТФ В ПРОШЛОМ ГОДУ | 14 |
| ОТПРАВКА ЗАЯВКИ | 15 |
| КРАЙНИЙ СРОК | 15 |



Международный транс-фонд (МТФ) с радостью объявляет о начале 2-го грантового цикла. Мы ждём заявок от групп¹, возглавляемых транс-людьми, имеющих годовые бюджеты не выше 150 тыс. долл., из любого региона мира. Крайний срок подачи: **12 февраля 2018 г., 17:00** по времени Нью-Йорка².

В этом году мы просим всех заявитель_ниц заполнить форму заявки. Мы убедительно призываем внимательно ознакомиться с нижеприведёнными инструкциями, прежде чем заполнять форму. В случае возникновения вопросов, пожалуйста, обращайтесь по адресу info@transfund.org (можно на русском)³.

О НАС

МТФ был создан как источник стабильной финансовой поддержки для построения сильного транс-движения и устранения недофинансирования, с которым транс-группы сталкиваются по всему миру. Целями МТФ являются:

1. Создание и поддержание надёжного механизма финансирования для транс-групп, работающих по различным направлениям на международном, региональном⁴, страновом и локальном уровнях, в особенности для небольших инициативных групп и/или групп, не имеющих доступа к другим источникам финансирования.
2. Увеличение количества ресурсов и улучшение доступа к ресурсам, включая:
 - Финансовые ресурсы для инициативных групп и организаций, которыми руководят транс-люди, посредством предоставления грантов.
 - Нефинансовые ресурсы, такие как улучшение навыков, укрепление организаций, развитие лидерства и поддержка активист_ок.
 - Доступ к другим донорам, включая новых доноров.
3. Обучение транс-вопросам наших коллег из других благотворительных организаций, а также привлечение других доноров и стратегических союзников для поддержки транс-движения.

НАШ ПОДХОД К ФИНАНСИРОВАНИЮ

МТФ — это фонд, созданный на принципе вовлечённости сообщества, в котором ведущую роль играют люди, имеющие непосредственный опыт в области транс-активизма. Таким образом, транс-люди активно вовлечены в деятельность фонда на каждом этапе принятия решений, начиная от

¹ Прим. пер.: Здесь и в Форме заявки термины «группа» и «организация» употребляются как синонимы и обозначают любые инициативные группы, зарегистрированные и незарегистрированные организации, коллективы, сетевые структуры и проекты.

² Прим. пер.: 00:00 13 февр. в Киеве; 01:00 13 февр. в Москве; 02:00 13 февр. в Тбилиси; 04:00 13 февр. в Бишкеке; 05:00 13 февр. в Новосибирске.

³ Прим. пер.: Сотрудни_ки МТФ не говорят по-русски. Для ответа на русском может потребоваться больше времени, чем для ответа на английском, из-за необходимости перевода.

⁴ Прим. пер.: Под «регионом» здесь и в Форме заявки понимаются регионы, объединяющие несколько стран (напр., постсоветское пространство, Центральная Азия). Это понятие не относится, напр., к российским регионам, т.е. субъектам РФ.

расстановки приоритетов и заканчивая оценкой заявок и принятием непосредственных решений о том, какие организации получают гранты. Мы стремимся к наибольшему участию транс-сообщества в деятельности Фонда, а также к поддержке транс-лидерства и коллективного подхода в принятии решений о финансировании. По нашему мнению, такой подход к филантропии повышает разнообразие среди людей, принимающих решения, делает решения более взвешенными и в конечном итоге приводит к тому, что финансирование лучше достигает разнообразных групп на низовом уровне.

Все заявки, соответствующие базовым критериям, рассматриваются⁵ Комиссией по выдаче грантов (далее Комиссия), которая включает в себя 12 транс-активисток и активистов со всего мира. Комиссия отбирает группы, которые получают финансирование, после чего это решение утверждается Руководящим комитетом. В прошлом году мы получили 256 заявок, но смогли одобрить только 29 из них на общую сумму 500 тыс. долларов. Таким образом, мы имели возможность дать положительное решение лишь в 11% случаев.

НАШИ ПРИОРИТЕТЫ

В нынешнем грантовом цикле МТФ планирует приоритезировать:

- Разнообразие, в т. ч. региональное и языковое, разнообразие идентичностей (гендерных и др.), стратегий и поднимаемых вопросов.
- Транс-сообщества, подверженные наибольшей маргинализации, в т. ч. связанной с расизмом, классицизмом, эйблизмом, мизогинией и т. д.
- Группы, руководствующиеся принципом интерсекциональности, стремящиеся к социальной справедливости и развитию транс-движения.

ОСНОВНЫЕ РАБОЧИЕ ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Мы считаем крайне важным, чтобы заявитель_ницы понимали смысл употребляемых нами терминов таким же точно образом, как и мы сами. Поэтому Руководящий комитет МТФ разработал следующие рабочие определения для основных терминов.

Маргинализация

Маргинализация, или социальное исключение, происходит тогда, когда та или иная группа оказывается на задворках общества и не имеет доступа к правам, ресурсам и возможностям по причине того, кем люди из этой группы являются или как их воспринимают окружающие. К примеру, люди могут сталкиваться с маргинализацией из-за своей гендерной идентичности и гендерного самовыражения, сексуальной ориентации, половых характеристик, расы, национальности, ограниченных возможностей, возраста, класса, касты, места проживания

⁵ Прим. пер.: Перед рассмотрением Комиссией заявки, написанные на иных языках, чем английский, переводятся на английский.

и т. п. Человек может подвергаться маргинализации по нескольким признакам одновременно, и это приводит к усилению маргинализации в целом. Например, транс-люди, принадлежащие к национальным меньшинствам и занимающиеся секс-работой, как правило значительно чаще сталкиваются с насилием, дискриминацией и отказом в предоставлении услуг, чем транс-люди титульной национальности, работающие по иной специальности. Финансирование наиболее маргинализированных транс-сообществ является одним из приоритетов МТФ.

Интерсекциональность

Интерсекциональность, или теория пересечений, — это теоретическая конструкция и основанный на ней активистский подход, которые учитывают существование различных видов дискриминации и одновременное воздействие их на людей, принадлежащих к более чем одной маргинализованной группе. Переплетаясь, эти виды дискриминации (напр., циссексизм⁶, расизм, классовое неравенство), взаимно дополняют и усиливают друг друга, образуя новые виды угнетения. Привилегии кажд_ой из нас, а также формы дискриминации, которым мы подвержены, определяются нашим уникальным положением в социуме и принадлежностью к тем или иным социальным группам. Например, транс-мигрант_ки из Центральной Азии, проживающие в России и занимающиеся секс-работой, сталкиваются со специфическим переплетением дискриминаций, и их опыт был другим, не будь они мигрантками, или секс-работни_цами, или транс-людьми. Интерсекциональный подход в активизме предполагает, что организации работают не только с одним видом дискриминации (напр., по признаку трансгендерности), но учитывают все пересекающиеся виды дискриминации. МТФ стремится поддерживать группы, использующие интерсекциональный подход в своей работе.

Социальная справедливость

Стремление к социальной справедливости предполагает признание существующих неравенств между различными социальными группами и регионами в мире, а также осуществление действий, направленных на полноценное и равное участие всех групп в жизни общества. Социальная справедливость предполагает всеобщее равенство и безопасность для всех членов общества. МТФ поддерживает транс-инициативы, чья работа направлена на достижение социальной справедливости.

Построение транс-движения

В мире множество разнообразных транс-сообществ, и потому не существует одного единственного способа, как «правильно» развивать движения. МТФ понимает построение движения как коллективный процесс создания общего видения, стратегии и программы действий для преодоления угнетения. К построению движения мы относим действия, направленные на усиление транс-сообществ, на изменение общественного мнения, существующих социальных норм и законодательства⁷.

⁶ Прим. пер.: Циссексизм — это идеология, которая ставит цисгендерных (т.е. не-трансгендерных) людей выше, чем трансгендерных.

⁷ Прим. пер.: Иными словами, «построение движения» подразумевает действия, направленные на улучшение условий жизни транс-людей в целом, — в отличие от помощи конкретным людям на индивидуальном уровне в текущих условиях.

ПРОЦЕСС ПОДАЧИ ЗАЯВОК

МТФ принимает заявки на финансирование один раз в год. Наш второй грантовый цикл открывается 4 декабря 2017 года. Мы планируем раздать гранты к августу 2018 года.

В связи с финансовыми ограничениями мы можем предоставить гранты лишь на один год. В большинстве случаев сумма гранта будет составлять от 10 до 30 тыс. долл. Гранты до 50 тыс. долл. могут быть одобрены лишь в исключительных обстоятельствах. Мы не принимаем грантовые заявки на сумму более 50 тыс. долл. или меньше 5 тыс. долл.

В этом году МТФ предоставляет финансирование на общие/произвольные расходы. Мы доверяем инициативным группам, т.к. никто лучше вас самих не может знать, что вам нужно. Если вы всё же хотите подать на финансирование проекта, то также можете указать это в заявке.

Мы призываем инициативные группы и организации из всех регионов мира подавать заявки на следующих языках: английском, испанском, китайском, русском, и французском.

Каждая группа/организация может прислать лишь одну заявку. Если получим две или больше заявок от одной организации, то, скорее всего, мы не будем рассматривать ни одну из них.

КТО МОЖЕТ ПОДАТЬ ЗАЯВКУ

Для того чтобы ваша заявка была рассмотрена, ваша группа должна удовлетворять следующим базовым критериям:

1. Возглавляться транс-людьми:
 - а. МТФ понимает под «организацией, возглавляемой транс-людьми» такую группу/организацию, в которой транс-люди принимают основные решения, включая стратегическое и финансовое планирование, и(!) составляют как минимум 75% от числа постоянных сотрудни_ц, официальных представитель_ниц и членов руководящих органов.
 - б. Если группа не удовлетворяет какому-то из требований, изложенных в пункте (а), вы должны описать, как транс-люди принимают финансовые, организационные и стратегические решения.
2. Иметь годовой бюджет не более 150 тыс. долларов.
3. Состоять из нескольких человек (т.е. не один человек).
4. Основным направлением работы должны быть действия, направленные на достижение интересов транс-сообщества.
5. Способствовать построению транс-движения (т.е. не быть организацией, которая предоставляет исключительно сервисы конкретным людям).

Заявки, не удовлетворяющие вышеобозначенным критериям, будут отсеяны при предварительном отборе и не будут в дальнейшем рассматриваться Комиссией.

ЧТО МЫ НЕ ФИНАНСИРУЕМ

МТФ не предоставляет финансирование:

- Отдельным активисткам и активистам.
- Организациям, которые не возглавляются транс-людьми (даже если они работают по транс-вопросам).
- Организациям, чья работа не направлена в первую очередь на транс-людей и транс-сообщества.
- Инициативные группы, коллективы, сетевые структуры и организации, имеющие годовой бюджет свыше 150 тыс. долл.
- Группы и проекты, которые предоставляют сервисы транс-людям, но не участвуют в построении и развитии транс-движения.

КАК НАПИСАТЬ ХОРОШУЮ ЗАЯВКУ

- **Убедитесь, что вы ничего не забыли.** Проверьте, ответили ли вы на все вопросы и предоставили ли всю необходимую информацию. Мы не будем задавать дополнительных вопросов, и если вы прислали неполную заявку, мы оставляем за собой право её не рассматривать.
- **Пишите кратко и понятно.** В этом году мы вводим жёсткие ограничения на число страниц, которые помогут нам более справедливо оценить ваши заявки. **Длина заявки не должна превышать шести страниц⁸ (+ файл бюджета).** Размер шрифта должен быть не меньше 11pt. Обратите внимание, что мы не будем рассматривать текст, расположенный на следующих страницах после шестой. Любые дополнительные материалы (отчёты, стратегические планы и проч.) рассматриваться не будут.
- **Следуйте схеме «3-2-1».** Из-за ограничений по объёму вы должны хорошо продумать, как более эффективно использовать отведённое место. Мы предлагаем вам выделить до трёх страниц на **ЧАСТЬ 1: Сведения о группе/организации**, до двух страниц на **ЧАСТЬ 2: Запрос на финансирование** и одну страницу на **ЧАСТЬ 3: Финансовая информация** и **ЧАСТЬ 4: Рекомендатели**.
- **Подумайте о тех, кто будет оценивать вашу заявку.** Ваша заявка будет рассмотрена Комиссией по выдаче грантов, которая состоит из транс-активисток и активистов со всего мира. Таким образом, вы пишете заявку своим коллегам, но помните, что ваши коллеги могут знать очень мало о конкретном регионе, в котором вы работаете. Как транс-активист_ки, мы знаем, насколько важен транс-активизм в целом, — от вас лишь требуется описать, в чём заключается специфика вашей работы.
- **Сделайте так, чтобы ваша заявка выделялась на фоне других.** Чётко опишите, что вы будете делать с финансированием, которое планируете получить, и какую пользу ваши действия принесут вашему сообществу и транс-движению. Конкуренция за получение грантов очень высока, и вы должны постараться объяснить понятным языком, почему именно работа вашей группы наиболее важна для развития транс-движения в вашем регионе.

⁸ Прим. пер.: Без учёта самой первой страницы, на которой приводятся критерии и приоритеты.

- **Будьте реалистичны.** Вы как никто другие знаете, что именно нужно делать в вашем регионе. Поэтому пишите то, что вы на самом деле хотите сделать, а не то, что, как вам кажется, мы ожидаем от вас услышать. Самые лучшие заявки это те, которые ставят амбициозные цели, но при этом предусматривают реалистичные способы их достижения. То же самое относится и к бюджету — просите столько денег, сколько вашей группе действительно требуется для выполнения поставленных задач.
- **Проверьте свои контактные данные.** Убедитесь, что все контактные данные указаны верно — это в особенности касается адресов электронной почты. Если мы не сможем вовремя связаться с вами, это затормозит весь процесс.
- **Рекомендатели.** Выберите двух человек, которые хорошо знакомы с работой вашей организации и готовы дать взвешенную и объективную рекомендацию. Не забудьте заранее проинформировать своих рекомендатель_ниц, а также убедиться, что они ответят на наш запрос в надлежащий срок.

ПОДРОБНЕЕ О КРИТЕРИЯХ

Критерий 1: Группа должна возглавляться транс-людьми

Транс-люди должны принимать основные решения в организации, включая стратегическое и финансовое планирование, и(!) составлять не менее 75% от числа постоянных сотрудни_ц, официальных представитель_ниц и членов руководящих органов. Если ваша группа не удовлетворяет какому-то из этих требований, вы должны описать, как транс-люди принимают финансовые, организационные и стратегические решения.

Совет: О том, проходит ли ваша группа по этому критерию, мы узнаем из вашего ответа на Вопрос 12, в котором мы попросим описать, кто принимает решения, и перечислить всех сотрудни_ц и членов руководящих органов организации с указанием их гендерных идентичностей (ниже мы приводим пример того, как можно ответить на этот вопрос, сохранив конфиденциальность этих людей). Мы призываем вас предоставить конкретные данные, которые позволят нам оценить, соответствует ли ваша заявка этому критерию.

Кого мы имеем в виду, говоря о транс-людях?

МТФ понимает слово «транс» как зонтичный термин, который охватывает все сообщества людей, с которыми мы работаем. Мы определяем транс-людей как тех, чьи гендерная идентичность или гендерное самовыражение отличается от гендера, приписанного им при рождении⁹. Некоторые из

⁹ Прим. пер.: Гендер, приписанный при рождении, на русском также обозначается термином «акушерский пол», т.е. пол, который определяется ребёнку сразу после рождения на основании формы гениталий.



этих людей идентифицируют и презентуют себя в обществе как мужчины или женщины; другие идентифицируют себя в небинарных гендерных категориях. К таким идентичностям и способам самовыражения относятся: транс-женщины, транс-мужчины, фаафафине, лейти, фаафифине, акавайне, маху, вакасалевалева, палоп, систерсгёрлз, бразербойз, вакавахине, тангата ира танае, мукхе, омегид, травести, люди с двумя душами, хиджра, бандху, мангаламукхи, киннар, трирунангай, тирунамби, хваджа шира, мети, катое, вариа, мак нуах, куа син нан, транс лаки-лаки, транспинай, транспиной, кваа-синг-бит, трансгендеры, транссексуалы, гендерквире, гендерно небинарные, гендерно вариативные, гендерно неконформные и агендерные люди — это лишь некоторые из идентичностей.

Будучи приверженными принципам самоопределения и деколонизации телесности, мы готовы к признанию новых гендерных идентичностей, возникающих в сообществах в различных социополитических контекстах. Эти идентичности возникают в процессе сопротивления угнетению и являются важным элементом процесса освобождения, который включает в себя переосмысление гендерных идентичностей и гендерных самовыражений. МТФ не считает одни идентичности и виды самовыражения более «правильными» и значимыми, чем другие, — это также относится и к сообществам, не имеющих специальных терминов для описания себя.

Наша группа состоит из транс-людей, но они составляют чуть менее 75% в руководящих органах — можем ли мы подать заявку?

МТФ придаёт особое значение транс-лидерству и принципу, согласно которому все решения, касающиеся транс-людей, должны приниматься транс-людьми. Мы выбрали планку 75% для того, чтобы показать, насколько важным мы считаем финансирование групп и организаций, которыми управляют транс-люди. Но при этом мы осознаём, что существуют ситуации, в которых группы по разным причинам не могут достичь этой планки. Например, если в вашей группе всего 3 человека, или вы только начинаете работать с транс-людьми в своём регионе, или ситуация в вашей стране настолько небезопасна, что транс-люди не могут заниматься активизмом. Если в вашей группе решения принимаются с участием менее 75% транс-людей, это не значит, что ваша заявка автоматически будет отсеяна. Но вам придётся пояснить, почему вы считаете, что ваша группа управляется транс-людьми, и показать, как транс-люди принимают финансовые, организационные и стратегические решения. Если вы не обозначите это в явном виде, ваша заявка может не пройти по данному критерию, так что мы призываем вас отнестись к этому вопросу особенно серьёзно.

В нашей группе решения принимают транс-люди, но мы не можем раскрывать их имена и идентичности — что нам делать?

Мы не требуем от вас указания полных имён и паспортных данных, поскольку понимаем вашу обеспокоенность вопросами безопасности. Вот пример того, как вы можете ответить на Вопрос 12, не раскрывая имён:

В нашей стране быть транс-человеком очень опасно, поэтому немногие готовы вступить в нашу группу или заниматься активизмом в целом. В настоящее время наша организация состоит из 6 человек, четверо из которых являются транс-людьми, в том числе 2 транс-мужчин, 1 транс-женщины и 1 гендерно небинарного человека. Мы уделяем большое внимание развитию транс-лидерства, поэтому председатель и казначей нашей организации — транс-люди. Благодаря этому право на принятие основных решений в организации принадлежит транс-людям. Также мы стараемся обеспечить разнообразие на уровне представительства организации в публичном пространстве, так что транс-люди из нашей организации выступают публично по очереди.

Критерий 2: Годовой бюджет не выше 150 тыс. долл.

МТФ предоставляет финансирование исключительно группам/организациям, годовой бюджет которых не превышает 150 тыс. долларов США.

Критерий 3: Группа людей (т.е. не один человек).

Мы открыты к поддержке различных форм активистской самоорганизации. Для нас не имеет значения, является ли ваша группа зарегистрированной или нет. Также не имеет значения, являетесь ли вы группой поддержки, организацией, коллективом, сетью, проектом и т.п. Главное, о чём следует помнить, — мы не финансируем отдельных активист_ок. В вашей группе должно быть минимум двое человек.

Критерий 4: Основным направлением работы должны быть действия, направленные на осуществление интересов транс-сообщества.

Ваша заявка должна чётко показывать, что основное направление вашей работы — это активизм во благо транс-сообщества. Если в вашей группе есть транс-люди, но поддержка транс-сообществ — не основное направление работы, ваша заявка не пройдёт по данному критерию. Если ваша группа является частью ЛГБТИ-организации, не приоритезирующей в первую очередь транс-вопросы, ваша заявка также будет признана неподходящей.

Совет: В форме заявки мы задаём вопрос о том, каких результатов, по вашему мнению, вы сможете достичь, получив финансирование. Это именно тот вопрос, отвечая на который вы можете подробно описать, как ваша работа связана с потребностями транс-сообщества.

Критерий 5: Участие в построении транс-движения (а не только предоставление сервисов конкретным людям).

В мире множество разнообразных транс-сообществ, и не существует какого-то одного, единственно верного способа построения транс-движения. ВМТФ, мы видим построение движения как коллективный процесс создания общего видения, стратегии и программы действий для преодоления угнетения. К построению движения мы относим действия, направленные на усиление транс-сообществ, на изменение общественного мнения, существующих социальных норм и законодательства.

Мы поддерживаем самые разнообразные виды деятельности, направленные на построение движения, в том числе: просветительские мероприятия, акции прямого действия, образовательные семинары, тренинги, группы поддержки, медиа-проекты, адвокацию, наращивание ресурсной базы, арт-активизм, исследования на базе сообщества, создание пространств для сообщества, курсы по развитию определённых навыков, программы развития лидерского потенциала и личностного развития, просветительские и политические кампании, демонстрации, мобилизация сообществ и многое другое. Мы будем рады поддержать креативные и инновационные идеи, которые не были перечислены выше.

Мы готовы поддержать группы, предоставляющие сервисы транс-людям (напр., медицинскую и юридическую помощь, шелтер). Однако предоставление сервисов не должно быть единственным, чем занимается ваша группа.

Совет: В Вопросе 15 мы просим описать, как деятельность вашей группы будет способствовать построению транс-движения. Это именно тот вопрос, при ответе на который вам следует указать, как ваш активизм способствует усилению транс-сообщества, изменению общественного мнения, существующих социальных норм и законодательства.

КОММЕНТАРИИ К РАЗДЕЛАМ

ЧАСТЬ 1: Сведения об организации/группе

Ответы на вопросы этого раздела помогут нам понять, что из себя представляет ваша организация, с какими группами населения вы работаете и чем занимаетесь. Мы понимаем, что вместить всю огромную работу, которую вы ведёте каждый день, в несколько параграфов может быть очень сложно. Тем не менее, мы призываем вас внимательно читать вопросы и отвечать чётко и кратко именно о том, о чём вас спрашивают.

Совет: В Вопросе 7 мы интересуемся контекстом, в котором вы работаете. Мы хотим узнать о социальной и политической обстановке, которая влияет на жизни транс-людей из вашего сообщества. Расскажите нам об основных препятствиях, с которыми вы сталкиваетесь, и о важнейших успехах, которых удалось добиться вашему сообществу. Пожалуйста, не превышайте лимит в 150 слов.

Совет: В Вопросе 11 вам следует описать свою группу/организацию. Это то самое место, где вы можете поделиться наиболее важной информацией о своей организации. Нам важно узнать о видении, целях, миссии, основных видах деятельности, а также партнёрах, с которыми вы работаете. Текст вашего ответа на этот вопрос будет наиболее тщательным образом рассматриваться членами Комиссии по выдаче грантов, так что излагайте свои мысли максимально ясно и кратко. Пожалуйста, не превышайте лимит в 200 слов.

ЧАСТЬ 2: Запрос на финансирование

Из этого раздела мы узнаем, сколько денег требуется вашей организации, что вы планируете делать в грантовый период и как эта деятельность будет способствовать построению транс-движения. МТФ готов предоставить вам финансирование на общие расходы, т.к. мы верим, что вы действительно знаете, что вам нужно. Финансирование на общие расходы означает, что вы можете использовать эти деньги на любые цели, которые позволят вашей организации выполнить свою миссию. К таковым относятся, например, аренда офисного помещения, зарплаты сотрудникам, печать материалов, покупка компьютерного оборудования и иное, что вы сочтёте нужным. Если же вы хотите подать на финансирование проекта, то вы должны будете разъяснить, что конкретно вы планируете делать, в Вопросе 14, а также заполнить форму бюджета.

Совет: При ответе на Вопрос 14 вы должны будете рассказать, чем собираетесь заниматься в грантовый период. Мы призываем вас очень конкретно описать все виды деятельности, которыми вы планируете заниматься. Хорошая заявка должна отвечать на следующие вопросы: Какие цели и задачи вы ставите перед собой на этот год? Какие мероприятия/активности вы планируете? Где они будут происходить? Сколько людей будет участвовать? С кем вы планируете сотрудничать?

ЧАСТЬ 3: Финансовая информация

Ответы на вопросы этого раздела помогут нам понять финансовое состояние вашей организации. Нас интересует ваш годовой бюджет, а также получали ли вы финансирование от других доноров за последнее время. Это поможет нам оценить потенциал вашей группы и ваш опыт работы с донорами.

В частности, мы спрашиваем, какой бюджет имела ваша организация в 2017 году (пожалуйста, указывайте в долларах США):

| | |
|-------------|--|
| Поступление | |
| Расход | |

Поступление — это все деньги, которые ваша организация получила в 2017 году, в том числе за счёт грантов, пожертвований, продажи атрибутики, членских взносов и т.п. Расход — это те деньги, которые вы потратили в 2017 году. Мы просим вас исчислять свой бюджет на основе поступления и расхода за период с 1 января по 31 декабря 2017 года.

Пожалуйста, переводите все цифры из национальной валюты в доллары США. Для этого вы можете использовать онлайн конвертеры валюты, такие как OANDA: <https://www.oanda.com/lang/ru/currency/converter/>

В этом разделе мы также спрашиваем, получали ли вы ранее внешнее финансирование. Под этим мы понимаем любые гранты от фондов, трастов, правительств, корпораций, посольств и т.д. Если вы получали внешнее финансирование за прошедшие два года (2016-2017), вы должны указать

названия доноров и цели предоставления грантов. Не стоит описывать все индивидуальные пожертвования, мероприятия по сбору средств, распродажи брошюр, символики и т.п. Если вы получили грант от МТФ в прошлом году, то, пожалуйста, укажите его наряду с остальными грантами.

Пожалуйста, занесите запланированные поступление и расход на грантовый период в форму бюджета. Поскольку мы предоставляем финансирование на общие расходы, то мы хотели бы видеть общую картину. Если вы ещё не нашли финансирование на будущий год, в этом нет ничего страшного. Однако ваши планируемые расходы не должны превышать планируемые доходы. Если всё же такая ситуация возникнет, пожалуйста, приведите объяснение. Все группы/организации должны заполнить форму бюджета и прислать её вместе с основным текстом заявки. В случае отсутствия информации о бюджете ваша заявка рассматриваться не будет.

ЧАСТЬ 4: Рекомендатели

Мы просим предоставить имена двух рекомендателей, к которым мы сможем обратиться в случае, если ваша заявка будет отобрана. Это должны быть люди, знакомые с вашей работой, которые предварительно дали своё согласие на то, чтобы мы с ними связались. Рекомендатели должны представлять организации, с которыми ваша группа/организация когда-либо работала. Это, к примеру, может быть сотрудница (бывшая или настоящая) донорской организации или представитель транс/ЛГБТ/правозащитной организации, с которыми вы сотрудничали.

ЗАЯВКИ В ВИДЕО-ФОРМАТЕ

В целях обеспечения доступности финансирования для как можно большего числа групп/организаций, мы принимаем заявки в формате видео. Эта опция может быть использована теми группами, которым по тем или иным причинам трудно подать заявку на английском, испанском, китайском, русском или французском языках в письменном виде, но которые могут ответить на те же вопросы устно на одном из этих языков.

Тем не менее, некоторая информация должна быть предоставлена в письменном виде. Это в частности относится к данным, которые проблематично озвучить устно, таким как контактная информация или бюджет, поэтому вам придётся заполнить эти части анкеты в письменном виде на одном из пяти языков. Обратите внимание, что все заявки, вне зависимости от того, подаются ли они в письменном или устном виде, должны содержать ответы на одни и те же вопросы, для того чтобы процесс отбора был справедливым. Во избежание путаницы, мы просим вас чётко проговаривать номер вопроса, на который вы отвечаете, и отвечать на них в установленном порядке.

Какой длины может быть видео?

Длина видео не должна превышать 10 минут.

В каком формате должно быть видео?

Пожалуйста, используйте форматы .mp4 и .mov. Лучше всего снимать себя на видео в стиле «селфи». Вы можете записать себя на телефон, планшет или компьютер. От вас не требуется добавлять какие-либо спецэффекты, подписи, субтитры или осуществлять любое другое редактирование. Видео не будут приниматься, если на них не будет видно лица человека, говорящего от имени организации.

ОРГАНИЗАЦИИ, ПОЛУЧИВШИЕ ГРАНТ МТФ В ПРОШЛОМ ГОДУ

Мы приветствуем заявки от групп/организаций, получивших наши гранты в предыдущем году. Мы понимаем, что построение транс-движения — долгий процесс, нуждающийся в постоянной финансовой поддержке. Вы должны будете подавать такую же точно заявку наравне со всеми остальными организациями. Таким образом, наш подход существенно отличается от подхода некоторых других доноров, имеющих специальные процедуры возобновления финансирования для тех, кто уже получали его ранее. Наша цель — обеспечить равенство между всеми организациями, подающими на финансирование, и мы хотим, чтобы Комиссия по выдаче грантов могла ознакомиться со всеми заявками в одинаковом порядке.

Если вы получили грант от МТФ в прошлом году, пожалуйста, укажите это при ответе на вопросы из Части 3.

Совет: В Вопросе 14, пожалуйста, укажите как вы планируете опираться на результаты своей предыдущей работы, на которую вы ранее получили финансирование, и почему вам требуются дополнительные финансовые ресурсы. Здесь мы призываем вас подумать об устойчивости и финансовой стабильности вашей группы/организации.

Все организации, получившие финансирование в прошлом году и планирующие подавать заявку на следующий год, должны будут предоставить к 1 марта 2018 года промежуточный отчёт для того, чтобы ваша заявка была рассмотрена. Этот отчёт будет рассматриваться Комиссией при оценке вашей заявки.



ОТПРАВКА ЗАЯВКИ

После заполнения заявки, пожалуйста, проверьте, ничего ли вы не забыли. Отметьте крестиком (X) напротив каждого из пунктов, если вы выполнили этот шаг¹⁰:

| | Отметьте (X) |
|--|--------------|
| Контактные данные двух человек из вашей группы | |
| Сведения об организации/группе (не более трёх страниц) | |
| Запрос на финансирование (не более двух страниц) | |
| Финансовая информация (не более одной страницы) | |
| Заполненная форма бюджета | |
| Контактные данные двух рекомендателей | |
| Важно: Мы понимаем, что МТФ не будет связываться с нами с просьбой предоставить недостающие документы | |

НАПОМИНАНИЕ: Текст заявки не должен превышать 6 страниц + форма бюджета. Размер шрифта должен быть не менее 11pt. Мы не будем рассматривать текст, расположенный на следующих страницах после шестой. Любые дополнительные материалы (отчёты, стратегические планы и проч.) рассматриваться также не будут.

КРАЙНИЙ СРОК

Вы можете прислать свою заявку до 17:00 по времени Нью-Йорка 12 февраля 2018 года.

Все заполненные заявки отправляются по адресу info@transfund.org.

¹⁰ Прим. пер.: Эта таблица нужна для самопроверки, отправлять её в МТФ не требуется.



ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЗАПОЛНЕНИЮ
ЗАЯВОК НА
2018



INTERNATIONAL
TRANS FUND

Resourcing Trans Movements Worldwide